

1. Ambito di applicazione

Le presenti condizioni aggiuntive disciplinano l'hosting di dati nel cloud. L'hosting di dati nel cloud è un servizio di Sage Svizzera SA, che consente all'utente autorizzato (cliente) del software utente Sage a ciò destinato, di salvare i dati da lui raccolti tramite il software utente Sage su server nella sfera di influenza di Sage Svizzera SA, mediante una connessione dati remota e in seguito di avere accesso a tali dati. Le presenti condizioni aggiuntive si applicano a fianco e in aggiunta alle condizioni d'uso del software utente utilizzato per la raccolta e il trattamento dei dati. In caso di discrepanze in relazione all'hosting dati nel cloud prevalgono le presenti condizioni aggiuntive.

2. Presupposti di utilizzo

Il cliente necessita di una connessione internet attiva, poiché i dati non vengono installati, elaborati risp. aggregati, salvati e resi consultabili localmente sul terminale del cliente, bensì su server nella sfera di influenza di Sage Svizzera SA (soluzione "cloud"). Il cliente è responsabile della predisposizione e del corretto mantenimento di questi e di eventuali altri requisiti di sistema indicati nella documentazione di prodotto del suo software utente Sage.

3. Ambito del servizio

1. Sage Svizzera SA concede al cliente il diritto di salvare quantità di dati usuali in ambito commerciale e applicativo e di accedere ai dati da lui raccolti tramite un software utente Sage appositamente a ciò destinato, attraverso internet (di seguito: "diritto di accesso"). Sage Svizzera SA si impegna a rendere e a mantenere consultabili e accessibili i dati del cliente su server, che rientrano direttamente o indirettamente nella sua sfera di influenza, laddove necessario. Il trattamento dei dati necessario a tale scopo dal punto di vista tecnico può avvenire all'estero e/o da parte di terzi a tal fine coinvolti da Sage Svizzera SA. Sage Svizzera SA si sforza, in tal caso, di assicurare un livello di protezione dei dati corrispondente a quello della normativa svizzera.
2. I data center cui viene affidata la gestione dei server sono certificati ISO27001 :2008 o ISO9001 :2005. Ciascun server produttivo è soggetto a un doppio hosting in base a strutture ridondanti (contemporanea gestione in due centri di calcolo separati geograficamente). La sicurezza dei dati viene sottoposta annualmente alla revisione di un esperto.
3. Ogni diritto di accesso concesso si riferisce esclusivamente agli utenti finali del software utente Sage utilizzato per la raccolta e il trattamento dei dati, stabiliti dal cliente e corrispondentemente registrati da Sage Svizzera SA. Il cliente deve istruire debitamente i suoi dipendenti e tutte le persone ausiliarie soggette alla sua direzione e adottare tutte le misure appropriate al fine di impedire altre forme di accesso da parte sua o di terzi.
4. I dati raccolti dal cliente e le modifiche individuali nell'ambito dei dati salvati presso il mandante sono di proprietà del cliente.
5. Esiste una finestra di manutenzione giornaliera tra le 3:00 e 5:00 del mattino, durante la quale il server utilizzato per l'hosting non è raggiungibile per il cliente.
6. Sage Svizzera SA si sforza, fatte salve le limitazioni sotto illustrate, di assicurare che il server utilizzato per l'hosting, in via di principio, sia raggiungibile per tutto l'anno e in qualsiasi momento. Fanno eccezione le interruzioni regolari (che hanno luogo ogni giorno dalle 3:00 alle 5:00 del mattino, cfr. articolo 3.5) e, in aggiunta, quelle annunciate in singoli casi per lavori di manutenzione, aggiornamenti, modifiche o altri lavori o modifiche a sistemi che appaiano utili per Sage, l'irraggiungibilità, addebitabili a prestatori di servizi del cliente (ad es. interruzioni del provider internet) nonché non l'irraggiungibilità a causa di forza maggiore. Sage non è responsabile per danni, di qualunque natura, che derivino da simili modifiche dei sistemi o da parziale o totale irraggiungibilità.

4. Sicurezza dei dati

1. I dati del cliente vengono salvati giornalmente e conservati per almeno un anno. Per il resto Sage Svizzera SA è tenuta soltanto a mettere a disposizione spazio di memoria per l'utilizzazione da parte del cliente e resta esente da obblighi di risultato, custodia o tutela. Si applicano inoltre le esclusioni e/o limitazioni di responsabilità concordate per l'uso del software utente Sage.
2. Il cliente ha la possibilità, a fronte di un corrispondente rimborso spese, di far ricaricare un backup dei dati dei clienti creato ai sensi dell'articolo 4.1. Inoltre il cliente ha sempre la possibilità di creare autonomamente un backup e di ripristinare di conseguenza i suoi dati.
3. Qualora il cliente, nell'ambito del presente contratto, tratti dati personali, egli è responsabile dell'osservanza delle vigenti disposizioni di legge sulla protezione dei dati.